

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/1512 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Αυγούστου 2017

για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Απριλίου 2013 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας («ΛΔΚ»), η οποία αντικατέστησε την απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ και με την οποία, μεταξύ άλλων, τέθηκαν σε εφαρμογή οι αποφάσεις 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) και 2094 (2013) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΑΣΑΗΕ»).
- (2) Στις 2 Μαρτίου 2016 το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ εξέδωσε την ΑΣΑΗΕ 2270 (2016), με την οποία προβλέπονται νέα μέτρα κατά της ΛΔΚ.
- (3) Στις 31 Μαρτίου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/476 ⁽³⁾, η οποία εφαρμόζει τα εν λόγω μέτρα.
- (4) Στις 27 Μαΐου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2016/849/ΚΕΠΠΑ ⁽⁴⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της ΛΔΚ, η οποία αντικατέστησε την απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ και με την οποία, μεταξύ άλλων, τέθηκαν σε εφαρμογή οι ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) και 2270 (2016).
- (5) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) προβλέπει ότι η δέσμευση περιουσιακών στοιχείων πρέπει να εφαρμοστεί σε οντότητες της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας ή σε πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, όταν κράτος μέλος του ΟΗΕ προσδιορίσει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύουν οι σχετικές ΑΣΑΗΕ. Επιπλέον, το Συμβούλιο θεωρεί ότι πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των οντοτήτων της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, τα οποία το Συμβούλιο κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύουν οι σχετικές ΑΣΑΗΕ, θα πρέπει να υπόκεινται σε ταξιδιωτικούς περιορισμούς.
- (6) Το Συμβούλιο κρίνει απαραίτητο να συμπεριλάβει νέο παράρτημα με κατάλογο των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων.
- (7) Η ΑΣΑΗΕ 2270 (2016) προβλέπει εξάλλου ότι η δέσμευση περιουσιακών στοιχείων που εφαρμόζεται σε οντότητες της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας ή σε πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους δεν ισχύει στην περίπτωση που τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οι οικονομικοί πόροι είναι απαραίτητα για τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων των αποστολών της ΛΔΚ στον ΟΗΕ και άλλους εξειδικευμένους οργανισμούς.
- (8) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων που προβλέπει η παρούσα απόφαση.
- (9) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως,

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2010/800/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 111 της 23.4.2013, σ. 52).

⁽²⁾ Απόφαση 2010/800/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2006/795/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 341 της 23.12.2010, σ. 32).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/476 του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2016, που τροποποιεί την απόφαση 2013/183/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 85 της 1.4.2016, σ. 38).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2) Τα χρηματοοικονομικά ιδρύματα υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών δεν αναλαμβάνουν ούτε συνεχίζουν να συμμετέχουν σε συναλλαγές με:

α) τράπεζες που εδρεύουν στη ΛΔΚ, περιλαμβανομένης της Κεντρικής Τράπεζας της ΛΔΚ·

β) υποκαταστήματα ή θυγατρικές, υπό τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, τραπεζών που εδρεύουν στη ΛΔΚ·

γ) υποκαταστήματα ή θυγατρικές, εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, τραπεζών που εδρεύουν στη ΛΔΚ·

δ) χρηματοοικονομικές οντότητες που δεν εδρεύουν στη ΛΔΚ, που υπάγονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών και που ελέγχονται από πρόσωπα ή οντότητες που εδρεύουν στη ΛΔΚ· ή

ε) χρηματοοικονομικές οντότητες που δεν εδρεύουν στη ΛΔΚ ή δεν υπάγονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών, ελέγχονται όμως από πρόσωπα ή οντότητες που εδρεύουν στη ΛΔΚ·

εκτός αν οι συναλλαγές αυτές εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του σημείου 3) και έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το σημείο 4).»

β) το σημείο 5) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5) Η προηγούμενη έγκριση που αναφέρεται στο σημείο 4) δεν απαιτείται για τυχόν μεταφορά κεφαλαίων ή συναλλαγή που είναι αναγκαία για τους επίσημους σκοπούς διπλωματικής ή προξενικής αποστολής κράτους μέλους στη ΛΔΚ ή διεθνούς οργανισμού που χαιρεί ασυλιών στη ΛΔΚ σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.»

2) Στο άρθρο 18, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την είσοδο στους λιμένες τους σε σκάφη, εάν διαθέτουν πληροφορίες από τις οποίες τεκμαίρεται ευλόγως ότι το σκάφος ανήκει ή ελέγχεται, άμεσα ή έμμεσα, από πρόσωπο ή οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα I, II, III ή V ή περιέχει φορτίο του οποίου η προμήθεια, η πώληση, η μεταφορά ή η εξαγωγή απαγορεύεται από τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή από την παρούσα απόφαση.»

3) Στο άρθρο 20, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Απαγορεύεται η ενοικίαση ή ναύλωση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν σημαία κρατών μελών ή η παροχή υπηρεσιών πληρώματος στη ΛΔΚ, σε οποιαδήποτε πρόσωπα ή οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II, III ή V, σε οποιοδήποτε άλλες οντότητες της ΛΔΚ, σε οποιαδήποτε άλλα πρόσωπα ή οντότητες τα οποία το κράτος μέλος έχει αποφασίσει ότι έχουν συνδράμει στην αποφυγή κυρώσεων ή στην παράβαση των διατάξεων των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016) ή της παρούσας απόφασης, σε οποιαδήποτε πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση οποιοδήποτε εκ των ανωτέρω ή σε οποιοδήποτε οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από οποιονδήποτε εκ των ανωτέρω.»

4) Στο άρθρο 23 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«δ) τα πρόσωπα που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των οντοτήτων της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, τα οποία το Συμβούλιο κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύουν οι ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016), και τα οποία δεν καλύπτονται από τα παραρτήματα I, II ή III, όπως είναι καταχωρισμένα στο παράρτημα V της παρούσας απόφασης.»

5) Το άρθρο 27 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) οι οντότητες της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά, τα οποία το Συμβούλιο κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ή 2270 (2016), και τα οποία δεν καλύπτονται από τα παραρτήματα I, II, ή III, όπως είναι καταχωρισμένα στο παράρτημα V της παρούσας απόφασης.»

β) στην παράγραφο 6, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει κατονομαζόμενο πρόσωπο ή οντότητα που απαριθμείται στο παράρτημα II, III ή V να πραγματοποιεί πληρωμή οφειλόμενη δύναμι συμβάσεως η οποία είχε συναφθεί προτού συμπεριληφθεί σε κατάλογο το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει κρίνει ότι:».

6) Το άρθρο 28 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 28

Το άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δ), καθώς και το άρθρο 27 παράγραφος 2, εφόσον αναφέρεται στα πρόσωπα και τις οντότητες που καλύπτονται από το άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δ), δεν εφαρμόζονται όσον αφορά τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή τους οικονομικούς πόρους που απαιτούνται για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων των αποστολών της ΛΔΚ στον ΟΗΕ και τις ειδικευμένες υπηρεσίες και συναφείς οργανισμούς του ή άλλων διπλωματικών και προξενικών αποστολών της ΛΔΚ ή τυχόν κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικούς πόρους που η επιτροπή κυρώσεων κρίνει εκ των προτέρων, κατά περίπτωση, ότι απαιτούνται για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας, την αποπυρηνικοποίηση ή οποιονδήποτε άλλο σκοπό συνεπή με τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 2270 (2016).».

7) Στο άρθρο 32, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τα οριζόμενα πρόσωπα ή οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα I, II, III, IV ή V.».

8) Στο άρθρο 33, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει προτάσεως κρατών μελών ή του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, καταρτίζει τους καταλόγους στο παράρτημα II, III ή V και εκδίδει τις τροποποιήσεις τους.».

9) Στο άρθρο 34, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Όποτε το Συμβούλιο αποφασίσει να υπαγάγει πρόσωπο ή οντότητα στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή γ) ή στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο β), γ) ή δ), τροποποιεί το παράρτημα II, III ή V αναλόγως.».

10) Το άρθρο 35 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 35

1. Τα παραρτήματα I, II, III και V περιλαμβάνουν τους λόγους καταχώρισης των κατονομαζόμενων προσώπων και οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα I.

2. Τα παραρτήματα I, II, III και V περιλαμβάνουν επίσης, εφόσον υπάρχουν, τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των ενδιαφερόμενων προσώπων ή οντοτήτων, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά το παράρτημα I. Όσον αφορά τα πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονόματα, συμπεριλαμβανομένων των προσωνομίων, ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, εθνικότητα, αριθμούς διαβατηρίου και ταυτότητας, φύλο, διεύθυνση, αν είναι γνωστή, και αρμοδιότητα ή επάγγελμα. Όσον αφορά τις οντότητες, στις πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται η επωνυμία, ο τόπος και η ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, ο αριθμός μητρώου και ο τόπος εγκατάστασης. Το παράρτημα I περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία καταχώρισής τους από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων.».

11) Στο άρθρο 36, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) επανεξετάζονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα και τουλάχιστον κάθε 12 μήνες. Παύουν να εφαρμόζονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα και οντότητες, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει, σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 33 παράγραφος 2 διαδικασία, ότι δεν συντρέχουν πλέον οι όροι για την εφαρμογή τους.».

12) Προστίθεται το παράρτημα ως έχει στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Αυγούστου 2017.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. MAASIKAS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δ)»
